

С. Муньос-Виньяс о концепции подлинности и целях реставрации

Понятие подлинности объекта культурного наследия является основополагающим в отечественной и зарубежной практике сохранения культурных ценностей и в теории реставрации. В словаре В. Даля термин «подлинный» определяется как «истинный, настоящий, сущий», а «подлинность» - как «свойство, состояние подлинного»¹. Как утверждает российский ученый, исследователь проблем сохранения культурного наследия Н.О. Душкина «подлинность, или аутентичность, составляет основу понятия «наследие». Это то, что делает наследие наследием.

Дискуссия о том, что считать подлинным и что следует сохранять, развернувшаяся в послевоенные годы и завершившаяся – в определённой степени – с принятием Венецианской хартии, была дискуссией, главным образом, с точки зрения европейского подхода. Когда в международных организациях, в том же ИКОМОС, увеличилось число представителей иных стран и континентов, а следовательно, иных культур, стало очевидным различие взглядов, касающихся понятия «культурное наследие», его подлинности, целей и способов его сохранения.

Принятый в 1994 г. Нарский документ должен расцениваться как попытка открытого диалога между европейским и восточноазиатским пониманием подлинности объектов культурного наследия. Он стал поворотным моментом в развитии теории сохранения культурных ценностей, продемонстрировав иную, отличную от принятой идею консервации. Нарская декларация закрепила вновь формируемые важнейшие критерии в понимании подлинности памятников прошлого с учетом специфики национальных культур. Это – подлинность материала объекта, подлинность

¹ Даль В. Толковый словарь живого великорусского языка. СПб., 1882. Т. III. С. 187.

замысла и формы воплощения этого замысла, подлинность традиций и технологий, местоположения и окружающей памятник среды, «духа места» и выразительности, т.н. «неуловимой культурной ауры». Помимо этого, внимание привлекается к подлинности функций и использования объекта, его культурного контекста. Таким образом, Нарский документ обновил понятие подлинности, вывел это понятие на качественно новый уровень, расширил его диапазон, подтвердив необходимость сохранения всех типов культурно-исторических ценностей с учетом их разнообразия. Концепция «значимости неуловимых, непостижимых элементов культурного наследия» получает международное признание. В Нарском документе на международном уровне была подтверждена профессиональная доктрина, констатирующая, что «понимание подлинности играет фундаментальную роль во всех научных исследованиях, посвященных культурному наследию, консервации и планированию работ по реставрации»² и все предпринимаемые в отношении памятника действия должны служить ее сохранению.

По утвердившемуся мнению, XX век стал переломным в развитии теории сохранения объектов культурного наследия. Именно в это время были сформулированы принципы сохранения, признаваемые «классическими» или «традиционными», хорошо известные в сообществе хранителей культурных ценностей. Однако в конце XX – начале XXI века в области консервации-реставрации объектов наследия появились новые идейные течения, альтернативные или же критически оценивающие до сих пор существовавшие теории сохранения памятников, относящиеся исключительно к объектам значительной художественной или исторической ценности.

Одним из сторонников нового подхода к проблемам консервации-реставрации объектов наследия, вызвавшего интерес специалистов, является

² Душкина Н.О. Вновь о подлинности в архитектурном наследии [Эл. ресурс]: <http://www.works.doklad.ru/ru/view/kyjbd...>

Сальвадор Муньос-Виньяс (Salvador Muñoz Viñas), профессор Политехнического университета в Валенсии (Испания), руководитель факультета консервации и реставрации произведений искусства, специалист в области истории, теории, методики реставрации, с 2010 года – член Международного института консервации (ИИ). В качестве исследователя профессор Муньос-Виньяс работал в Гарвардском университете (США), преподавал в Королевской Академии искусств (Великобритания) и других национальных и международных центрах. Он предложил «новый образ» современной консервации-реставрации, авторский, в некоторых аспектах иной, нежели традиционный подход к интерпретации теоретических и эстетических принципов этой дисциплины. Его труд «Современная теория консервации», вышедшая в 2004 г., считается одной из самых влиятельных современных работ в этой области на международном уровне и была признана «одним из самых инновационных текстов по консервации-реставрации», «обязательной для прочтения всеми теми, кто занимается этими вопросами»³. О работе Муньоса-Виньяса английский ученый Джонатан Эшли-Смит отозвался следующим образом: «история теории реставрации начинается с Джона Раскина и Виолле-ле-Дюка и достигает вершин с Чезаре Бранди и Сальвадором Муньосом-Виньясом»⁴.

Западные исследователи полагают, что современная теория, сформулированная Муньосом-Виньясом, представляет собой самую современную основу для изучения проблемы, даже если она еще находится на стадии обсуждения.

³ Silva H.M. Conservar, uma questaa de disasao... http://docplayer.com/br/28187494_Conservar...

⁴ <http://20minutes.es/noticia/875650/0/>